
THE UMBRELLA ACADEMY 3

LENGUA ESPAÑOLA

Creado por

Steve Blackman | Jeremy Slater

EPISODE 3.01

"Meet the Family"

Después de evitar un día del juicio final en Dallas, los hermanos Umbrella regresan a una Academia muy diferente, ahora gobernada por los poderosos y hostiles Gorriones.

Escrito por:

Michelle Lovretta

Dirección:

Jeremy Webb

Emisión:

22.06.2022



This is a transcription of the spoken dialogue and audio, with time-code reference, provided without cost by 8FLiX.com. We are not affiliated with any other entity or service.

FOR EDUCATIONAL USE ONLY
NOT TO BE DUPLICATED WITHOUT PERMISSION.

The sale, copying, reproduction or exploitation of any portion of this material in any form, by any means or in any media, is strictly prohibited. Distribution or disclosure of this material to unauthorized persons is also prohibited. Disposal of this material does not alter any of the restrictions set forth above.

N

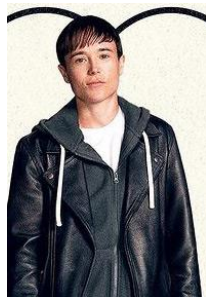
THE UMBRELLA ACADEMY is a Netflix Original series

MAJOR PLAYERS

PHOTOS: © Netflix

CHARACTER BIOS: © Netflix/Fandom

FONT: © Arcana Foundry (Used Under License)



ELLIOT PAGE AS VIKTOR HARGREEVES

Viktor was relegated to No. 7 in the Umbrella Academy after Hargreeves used medication to suppress his incredible ability to convert sound into powerful blasts of energy. After almost destroying the world twice, he's discovered his true self and his power.



TOM HOPPER AS LUTHER HARGREEVES

Luther was already superstrong when Sir Reginald saved his life with a serum that gave him a body like a gorilla, something Luther hides by wearing gloves and long sleeves. Reginald then sent Luther on a lonely and pointless mission to the moon. While he's not really a great leader, Luther has a big heart.



DAVID CASTAÑEDA AS DIEGO HARGREEVES

Diego can manipulate the trajectory of moving objects, which he uses to throw knives with perfect accuracy. He takes his job as a superhero very seriously, becoming a vigilante after the Umbrella Academy disbanded. When the family was trapped in 1963 Dallas, Diego became obsessed with preventing the assassination of JFK. That landed him in a mental institution, where he met and fell in love with Lila, an agent of the Temps Commission who also has extraordinary powers.



EMMY RAVER-LAMPMAN AS VIKTOR ALLISON

Allison has the power to control the thoughts and behaviors of others just by speaking the phrase "I heard a rumor." Allison used her powers on both her husband, Patrick, and their daughter, Claire; when Patrick found out, he divorced her and took full parental custody. Allison remarried while trapped in 1961 Dallas, where she became a civil rights activist, but left that life behind to return to the present.



ROBERT SHEEHAN AS KLAUS HARGREEVES

Klaus has the power to see and speak with the dead, and he's long tried to ignore them by abusing drugs and alcohol, feeding his habit by stealing from his father. Last season revealed that Klaus' ability is even more powerful than he originally realized: He can physically manifest ghosts to protect him or fight on his behalf.



AIDAN GALLAGHER AS FIVE

Five disappeared soon after the team made its first public appearance. He had used his ability to manipulate space-time to travel to a postapocalyptic future, where he remained stranded for decades until he was recruited as a Temps Commission assassin. He disobeyed their orders and attempted to prevent the apocalypse, but the unstable time travel led to him appearing in his teenage body. That doesn't stop him from spending plenty of time drinking and belittling his siblings.



JUSTIN H. MIN AS BEN A.K.A. #2

This is not the sweet Ben we know and love. This Ben is a Machiavellian tactician, wrapped up in a pretty-boy body with a rumbling inner squid. Vicious, pragmatic and hypervigilant, Ben is determined to gain his status as the leader at all costs.



RITU ARYA AS LILA PITTS

Lila Pitts was a fellow patient at the psychiatric institution that Diego found himself in when he is transported back in time. The two made quick friends and planned an escape together, which ended up being successful... sort of.



GENESIS RODRIGUEZ AS SLOANE A.K.A. #5

Sloane is a romantic and a dreamer who feels a higher cosmic calling, leaving her eager to see the world and experience a life beyond her upbringing. But obligations to her family keep Sloane tethered to the Sparrow Academy, as does her fear of crossing the family line. But Sloane has plans – and one day she might just be brave enough to act on them.



BRITNE OLDFORD AS FEI A.K.A. #3

Fei sees the world in a special way. She comes across as a misanthrope who would rather be alone than spend even a second with anyone. But truth be told, Fei wishes she had a friend. Most of the time, Fei is the smartest person in the room and willing to work things out. But if you cross her, there's no looking back, because Fei won't stop until the job is done.



ADAM GODLEY AS VOICE OF POGO

Doctor Phinneus Pogo was an advanced chimpanzee, assistant, and friend of the Umbrella Academy family. He was killed by the White Violin trying to protect Number Five. But that was another time.



COLM FEORE AS REGINALD HARGREEVES

Sir Reginald Hargreeves, also known as The Monocle, is an alien disguised as a wealthy entrepreneur and world-renowned scientist. He adopts the members of The Umbrella Academy at birth. Inventor of the Televator, the Levitator, the Mobile Umbrella Communicator, and Clever Crisp Cereal.



JUSTIN CORNWELL AS MARCUS A.K.A. #1

Marcus is a charming, chiseled colossus. Honest, virtuous and demanding, Marcus keeps the family together. Graceful but lethal, calculated but compassionate, he is as smart as he is strong. Marcus is disciplined, rational and in control. He oozes confidence and leadership without ever having to raise his voice.



JAKE EPSTEIN AS ALPHONSO A.K.A. #4

Years of crime fighting have left Alphonso's face and body with countless visual reminders of his battles. To compensate, Alphonso is armed with a caustic and biting sense of humor. The only things he likes better than verbally battering anyone foolish enough to get in his face are a good pizza and a six-pack of beer.



CAZZIE DAVID AS JAYME A.K.A. #6

Jayme is a loner hidden under a hoodie. She doesn't say much because she doesn't have to. Jayme has a fear-inducing snarl. Catch a glimpse of it, and you'll run across the street to avoid what follows. Smart and as sharp as a knife, she spends most of her time hanging with Alphonso, her only friend.



PSYKRONIUM CUBE AS CHRISTOPHER A.K.A. #7

Perhaps the most surprising member of the Sparrow Academy is Christopher, a telekinetic, psykronium cube that can induce paralysis, fear, existential dread, and freezing temperatures in any environment.

Miembros del reparto

Elliot Page	...	Viktor Hargreeves
Tom Hopper	...	Luther
David Castañeda	...	Diego
Emmy Raver-Lampman	...	Allison
Robert Sheehan	...	Klaus Hargreeves
Aidan Gallagher	...	Five
Justin H. Min	...	Ben
Ritu Arya	...	Lila Pitts
Genesis Rodriguez	...	Sloane
Britne Oldford	...	Fei
Adam Godley	...	Pogo (voice)
Colm Feore	...	Reginald Hargreeves
Jordan Claire Robbins	...	Grace
Justin Cornwell	...	Marcus
Jake Epstein	...	Alphonso
Cazzie David	...	Jayme
Javon 'Wanna' Walton	...	Stan
Julian Richings	...	Chad Rodo
Callum Keith Rennie	...	Lester Pocket
Mercy Kim	...	Teenage Girl
Seunghwan Min	...	Teenage Boy
Kitty Chow	...	Grandmother
Queenie Zhu	...	Tipsy Woman
Young Pak-Ward	...	Mature Woman on Train #1
Sekyoung Lee	...	Mature Woman on Train #2
Maria Ahn	...	Mature Woman on Train #3
Dahyeon Eunice Hwang	...	Screaming Subway Rider
Augustus Oicle	...	College Kid
Graham Parkhurst	...	College Kid #2
Chai Valladares	...	Employee
Indy Saluja	...	Manager
Rachel Delduca	...	Delores
Andy Auld	...	Patrick
Victoria Taylor	...	Patrick's Wife
Leah Brady	...	Patrick's Daughter

1

00:00:06 --> 00:00:09
UNA SERIE DE NETFLIX

2

00:00:25 --> 00:00:29
1 DE OCTUBRE DE 1989 EN SEÚL

3

00:00:59 --> 00:01:00
¿Estás bien?

4

00:01:05 --> 00:01:08
¡Tu abdomen! ¡Ayuda, por favor!

5

00:01:25 --> 00:01:29
A la hora 12
del primer día de octubre de 1989,

6

00:01:29 --> 00:01:33
16 mujeres dieron a luz
en distintas partes del mundo.

7

00:01:33 --> 00:01:35
Lo inusual de este hecho

8

00:01:35 --> 00:01:39
es que ninguna de estas mujeres
estaba embarazada al comenzar el día.

9

00:01:44 --> 00:01:47
Sir Reginald Hargreeves,
millonario excéntrico y aventurero,

10

00:01:48 --> 00:01:52
decidió localizar y adoptar
a tantos de los niños como pudiera.

11
00:01:52 --> 00:01:54
¡Extraordinario!

12
00:01:57 --> 00:02:00
¿Cuánto quieres?
¡Seguro no quieres quedártelo!

13
00:02:00 --> 00:02:02
¿Cuánto quieres por él?

14
00:02:02 --> 00:02:04
Si toca a mi nieto,
¡lo cortaré por la mitad!

15
00:02:05 --> 00:02:08
¡Excelente!
Me gustan las negociaciones enérgicas.

16
00:02:10 --> 00:02:15
LOGRÓ ADOPTAR A SIETE...

17
00:02:41 --> 00:02:42
ACADEMIA SPARROW

18
00:02:57 --> 00:03:01
MARCUS, NÚMERO UNO

19
00:03:05 --> 00:03:06
¡Te amo, Marcus!

20
00:03:11 --> 00:03:14
FEI, NÚMERO TRES

21
00:03:35 --> 00:03:37
BEN, NÚMERO DOS

22

00:03:37 --> 00:03:39

Oye, Christopher invita la próxima ronda.

23

00:03:39 --> 00:03:42

CHRISTOPHER, NÚMERO SIETE

24

00:03:45 --> 00:03:47

Pedí sin salame. ¡Sin salame, imbécil!

25

00:03:47 --> 00:03:50

- Pidió sin hongos.

- ¿Hablo claro?

26

00:03:50 --> 00:03:51

Mi hijo también.

27

00:03:51 --> 00:03:53

Somos estadounidenses, idiota.

28

00:03:53 --> 00:03:55

Sí, son idiotas estadounidenses.

29

00:03:55 --> 00:03:57

¡Suéltame! ¡Basta!

30

00:03:57 --> 00:03:59

¡Salgan de mi tienda! ¡Fuera de aquí!

31

00:04:09 --> 00:04:11

JAYME, NÚMERO SEIS

32

00:04:14 --> 00:04:17

ALPHONSO, NÚMERO CUATRO

33

00:04:17 --> 00:04:18

Ojalá tenga salame.

34

00:04:27 --> 00:04:29
VIDA DE LA ALTA SOCIEDAD

35

00:04:39 --> 00:04:42
SLOANE, NÚMERO CINCO

36

00:04:43 --> 00:04:44
Esta no es su casa.

37

00:04:44 --> 00:04:47
¿Qué? Esta es la Academia Umbrella.

38

00:04:47 --> 00:04:51
Otra vez te equivocas.
Esta es la Academia Sparrow.

39

00:05:02 --> 00:05:04
Papá, ¿quiénes son estos idiotas?

40

00:05:06 --> 00:05:07
Mierda.

41

00:05:07 --> 00:05:08
Ben.

42

00:05:12 --> 00:05:13
¿De verdad eres tú?

43

00:05:14 --> 00:05:17
¿Y quiénes son los raros del balcón?

44

00:05:18 --> 00:05:20
Son los Sparrow.

45

00:05:21 --> 00:05:22
Mis hijos.

46

00:05:57 --> 00:06:00
Disculpa, ¿a qué te refieres
con que son tus hijos?

47

00:06:00 --> 00:06:01
Eso no es posible, viejo.

48

00:06:01 --> 00:06:04
¡Claro que sí! Creo que yo lo sabría, ¿no?

49

00:06:05 --> 00:06:07
Todos pueden ver a Ben, ¿no?

50

00:06:07 --> 00:06:09
Lindo sombrero.

51

00:06:09 --> 00:06:12
Se llaman a sí mismos
la Academia Umbrella,

52

00:06:13 --> 00:06:16
un grupo de intrigantes
y pérfidos insatisfechos

53

00:06:16 --> 00:06:18
que me abordó en el otoño de 1963

54

00:06:18 --> 00:06:20
cuando estaba en Dallas por negocios.

55

00:06:21 --> 00:06:24
Les advierto que dicen ser mi prole.

56

00:06:25 --> 00:06:27
¿Dicen? Cinco, ¿qué diablos está pasando?

57

00:06:28 --> 00:06:30
Aún no lo sé, pero es preocupante.

58

00:06:30 --> 00:06:32
- ¿Dice la verdad?
- Con lo de ser pérfidos, no.

59

00:06:33 --> 00:06:35
No, pero estamos algo perdidos.

60

00:06:35 --> 00:06:38
Y somos sus hijos. Esta es nuestra casa.

61

00:06:38 --> 00:06:40
Así es. Crecimos aquí.

62

00:06:40 --> 00:06:42
"Así es, crecimos aquí".

63

00:06:42 --> 00:06:45
De ser así, nos habríamos dado cuenta.

64

00:06:46 --> 00:06:48
Hola. Soy Luther.

65

00:06:49 --> 00:06:50
Bueno, no deberían estar aquí.

66

00:06:50 --> 00:06:51
Vaya, de acuerdo.

67

00:06:52 --> 00:06:54

Haremos las maletas y nos mudaremos.

68

00:06:59 --> 00:07:01

Me matas, Chris.

69

00:07:04 --> 00:07:05

No esperaba visitas.

70

00:07:06 --> 00:07:10

Esto es lo mejor
que pude hacer en tan poco tiempo.

71

00:07:12 --> 00:07:12

Mamá.

72

00:07:12 --> 00:07:15

¿Mamá? Es un robot, pervertido.

73

00:07:15 --> 00:07:17

- No lo es.

- No lo llames así.

74

00:07:17 --> 00:07:18

- ¿O qué?

- Ven y averígualo.

75

00:07:18 --> 00:07:20

- ¡Tranquilo!

- No das miedo.

76

00:07:20 --> 00:07:23

- Tranquilo, Ben.

- ¡Miren! ¡Habla!

77

00:07:23 --> 00:07:25

¿Y si te meto ese cubo en el trasero?

78

00:07:25 --> 00:07:26
¡Ya basta!

79

00:07:28 --> 00:07:32
No sé de qué circo escaparon
ni cómo pasaron la seguridad,

80

00:07:32 --> 00:07:33
pero se acabó.

81

00:07:33 --> 00:07:35
Tienen 30 segundos para irse de aquí.

82

00:07:35 --> 00:07:36
¿Y si no nos vamos?

83

00:07:37 --> 00:07:40
Lo resolveremos a la antigua.

84

00:07:43 --> 00:07:44
De acuerdo.

85

00:08:17 --> 00:08:18
¡Acaba con él!

86

00:08:21 --> 00:08:22
Luther, ¿qué haces?

87

00:08:23 --> 00:08:24
Defiendo nuestro honor.

88

00:08:33 --> 00:08:36
¡Mierda! ¡Somos muy buenos en esto!

89

00:10:33 --> 00:10:36

Tienen 30 segundos para irse de aquí.

90

00:10:36 --> 00:10:37

¿Y si no nos vamos?

91

00:10:39 --> 00:10:41

Lo resolveremos a la antigua.

92

00:10:43 --> 00:10:46

Acabamos de luchar contra un ejército.

93

00:10:46 --> 00:10:49

¿Sí? Esto no tiene por qué ponerse feo.

94

00:10:49 --> 00:10:52

Calmémonos y hablemos.

95

00:10:53 --> 00:10:54

Benerino.

96

00:10:55 --> 00:10:58

Te ves mucho mejor vivo que muerto.

97

00:10:58 --> 00:10:59

¿No?

98

00:10:59 --> 00:11:01

Excepto el corte de pelo.

99

00:11:02 --> 00:11:04

¿Qué diablos dijiste?

100

00:11:04 --> 00:11:07

Por favor, basta de tanta hostilidad,
pequeño Gruñón.

101
00:11:08 --> 00:11:10
Vaya. Linda cicatriz.

102
00:11:11 --> 00:11:13
¡Cállate!

103
00:11:13 --> 00:11:15
¡Cállate tú y abraza a tu hermano!

104
00:11:18 --> 00:11:21
- ¿Qué diablos? ¡No era necesario!
- ¡Claro que sí!

105
00:11:21 --> 00:11:22
- Tiene razón.
- ¡Atrás!

106
00:11:23 --> 00:11:24
Luther, ¡oye!

107
00:11:29 --> 00:11:30
¡Mierda!

108
00:11:33 --> 00:11:36
- ¡Demasiado contacto, Luther!
- Perdón.

109
00:11:46 --> 00:11:48
Muy bien. Paz y amor. Aquí voy.

110
00:11:49 --> 00:11:51
- Maldición.
- ¡Ven, caja de arena!

111
00:11:53 --> 00:11:56
¡Oye! Escucha,

tengo un cabello increíble, ¿sí?

112

00:11:56 --> 00:11:57

¡Estaba muy de moda!

113

00:11:59 --> 00:12:00

¿Eso es todo?

114

00:12:12 --> 00:12:16

Estás vivo. Genial, o quizá no tanto.

Aún no estoy seguro.

115

00:12:16 --> 00:12:18

¿Intentas provocarme?

116

00:12:18 --> 00:12:20

Es más un problema existencial, Ben.

117

00:12:20 --> 00:12:22

Genial. Toma otro problema.

118

00:12:25 --> 00:12:28

Aunque ahora seas un completo idiota...

119

00:12:32 --> 00:12:33

me alegra mucho volver a verte.

120

00:12:38 --> 00:12:41

¿Quién manda ahora? ¡Yo mando!

121

00:12:41 --> 00:12:44

¿Quién manda ahora?

122

00:12:55 --> 00:12:57

¡No quiero pelear contigo!

123

00:13:00 --> 00:13:02
¿Querías una amistad?

124

00:13:07 --> 00:13:10
- Para no ver, peleas bien.
- ¿Quién dice que no veo?

125

00:13:22 --> 00:13:24
¿Debería ayudarla?

126

00:13:24 --> 00:13:25
No. Está demostrando algo.

127

00:13:26 --> 00:13:27
¿Palomitas?

128

00:13:30 --> 00:13:31
Me toca.

129

00:13:38 --> 00:13:39
Conque entiendes de arte.

130

00:13:43 --> 00:13:45
¡Nos estamos abrazando!

131

00:13:45 --> 00:13:47
¡Es un gran avance!

132

00:13:59 --> 00:14:02
Por cierto, escuché el rumor
de que no puedes moverte.

133

00:14:05 --> 00:14:06
- Pégame.
- ¿Qué?

134

00:14:06 --> 00:14:08
- Vamos. En la cara.
- Bueno.

135

00:14:08 --> 00:14:09
¡Pégame!

136

00:14:28 --> 00:14:29
Apuesto a que dolió, ¿no?

137

00:14:35 --> 00:14:36
Veloz el pequeño.

138

00:14:39 --> 00:14:39
Gracias.

139

00:14:40 --> 00:14:40
De nada.

140

00:14:41 --> 00:14:43
Hola, pantalones cortos. ¿Qué onda?

141

00:14:44 --> 00:14:47
Ayuda a los demás. Yo me encargo de ella.

142

00:14:47 --> 00:14:49
- Bueno.
- ¿Eres su mascota?

143

00:14:52 --> 00:14:53
Más bien su refuerzo.

144

00:14:56 --> 00:14:58
Qué asco.

145

00:15:01 --> 00:15:02
¿Qué diablos?

146

00:15:16 --> 00:15:18
¿Dolores?

147

00:15:53 --> 00:15:54
¿Todos son pervertidos?

148

00:16:09 --> 00:16:10
¿Ves?

149

00:16:11 --> 00:16:14
- El tamaño no importa.
- ¿Eso les dices a las chicas?

150

00:16:19 --> 00:16:22
- ¿Cenamos algo tailandés?
- Podría ser.

151

00:16:22 --> 00:16:23
Me sumo. ¿Y tú, Marcus?

152

00:16:23 --> 00:16:25
Él odia la comida tailandesa.

153

00:16:25 --> 00:16:27
- ¿Desde cuándo?
- ¿Y la italiana?

154

00:16:27 --> 00:16:29
- Por supuesto que no.
- Por mí, sí.

155

00:16:36 --> 00:16:37
¿Terminamos?

156
00:16:38 --> 00:16:39
No.

157
00:16:40 --> 00:16:42
- No huyo de las peleas.
- Mala respuesta.

158
00:16:42 --> 00:16:44
Deja que acabe con él.

159
00:16:45 --> 00:16:47
Bien, le pondré fin.

160
00:16:56 --> 00:16:58
- ¡Abajo!
- ¡Luther!

161
00:16:59 --> 00:17:00
¡Vanya!

162
00:17:00 --> 00:17:01
Tú otra vez.

163
00:17:05 --> 00:17:07
¡Luther! Vete, ¡sal de aquí!

164
00:17:11 --> 00:17:12
¡No!

165
00:17:49 --> 00:17:51
¿Cuál eres tú? ¿Desaliñado? ¿Gordito?

166
00:17:51 --> 00:17:54
¿La chica triste? Olvidé el resto.

167

00:17:54 --> 00:17:56
¿Quiénes son estos psicópatas

168

00:17:56 --> 00:17:58
y por qué están en nuestra casa?

169

00:17:58 --> 00:18:03
Es sencillo. Cuando tu torpe tribu
me mostró lo mal que elegí la primera vez,

170

00:18:03 --> 00:18:04
los adopté a ellos.

171

00:18:04 --> 00:18:05
¡Papá!

172

00:18:05 --> 00:18:09
No soy tu padre, joven.
Ya no. ¿Una galleta?

173

00:18:09 --> 00:18:11
¡Klaus! Debemos irnos.
Son demasiado buenos.

174

00:18:12 --> 00:18:14
Para ustedes.

175

00:18:14 --> 00:18:17
Yo lo disfruto,
pero a ti podrían matarte. Vamos.

176

00:18:20 --> 00:18:21
Cielos.

177

00:18:28 --> 00:18:29
Mierda.

178

00:18:31 --> 00:18:34
Oye, perdón. ¿Estás bien?

179

00:18:35 --> 00:18:35
Sí.

180

00:18:37 --> 00:18:38
Hola.

181

00:18:39 --> 00:18:40
Soy Sloane.

182

00:18:41 --> 00:18:42
Hola, Sloane.

183

00:18:45 --> 00:18:47
- Soy Luther.
- Luther, ¡nos vamos!

184

00:18:47 --> 00:18:49
- Un momento...
- ¡Debemos irnos!

185

00:18:57 --> 00:18:59
- ¿En serio?
- ¡Vámonos!

186

00:19:04 --> 00:19:05
¡El maletín!

187

00:19:05 --> 00:19:07
- ¡No hay tiempo!
- ¡Odio que haga eso!

188

00:19:07 --> 00:19:09
¡Vamos! ¡Cállate!

189

00:19:09 --> 00:19:10
¡Rápido! ¡Aquí!

190

00:19:13 --> 00:19:14
Mierda.

191

00:19:23 --> 00:19:25
- ¡Mierda!
- ¿Qué hacemos?

192

00:19:26 --> 00:19:27
¡Huir a toda prisa!

193

00:19:28 --> 00:19:30
¿Dónde está el maletín?

194

00:19:30 --> 00:19:31
Mierda, ¡ya no está!

195

00:19:35 --> 00:19:37
Vanya, ¡sal de ahí!

196

00:20:41 --> 00:20:42
Se acabó.

197

00:20:43 --> 00:20:44
Vete.

198

00:20:45 --> 00:20:46
Y no regreses.

199

00:21:41 --> 00:21:44
Necesito sentarme, es solo un minuto.

200

00:21:46 --> 00:21:47
No salió bien.

201
00:21:47 --> 00:21:48
No fue nuestro mejor trabajo.

202
00:21:49 --> 00:21:50
Estoy destruido.

203
00:21:51 --> 00:21:52
¿Estás bien?

204
00:21:53 --> 00:21:54
Aún no lo sé.

205
00:21:54 --> 00:21:58
Nunca me habían hecho pedazos así.

206
00:21:58 --> 00:21:59
Fue como...

207
00:22:00 --> 00:22:01
Aquí tienes.

208
00:22:03 --> 00:22:04
Toma tu trasero.

209
00:22:07 --> 00:22:09
Creo que tiene una conmoción.

210
00:22:10 --> 00:22:11
¿Cuántos dedos ves?

211
00:22:12 --> 00:22:14
Dios mío. Vanya.

212

00:22:14 --> 00:22:16
Gracias a Dios que están vivos.

213

00:22:16 --> 00:22:17
- ¿Estás bien?
- Y Ben también.

214

00:22:18 --> 00:22:20
- Sí. Y es un imbécil.
- Todos son imbéciles.

215

00:22:20 --> 00:22:24
- Imbéciles que pelean.
- Golpearé al próximo que diga 'imbécil'.

216

00:22:24 --> 00:22:26
- Imbécil.
- Imbécil.

217

00:22:26 --> 00:22:29
¿Papá te dijo
por qué decía que eran sus hijos?

218

00:22:29 --> 00:22:30
De hecho, sí.

219

00:22:30 --> 00:22:31
¿Están listos?

220

00:22:31 --> 00:22:34
En Texas, papá sintió
tanto rechazo por nosotros,

221

00:22:34 --> 00:22:37
que adoptó a otro grupo de niños

222

00:22:37 --> 00:22:40
solo para no tener que criarnos.

223
00:22:40 --> 00:22:42
- Típico de papá.
- Sí, ¿no?

224
00:22:42 --> 00:22:44
- ¿No nos quiso más?
- ¿Nos quería?

225
00:22:44 --> 00:22:47
Te dije que no debimos
pedirle ayuda en 1963.

226
00:22:47 --> 00:22:49
No están viendo lo principal.

227
00:22:49 --> 00:22:52
Si papá no nos adoptó,
cambió la línea de tiempo.

228
00:22:52 --> 00:22:54
Quién sabe qué más habrá cambiado.

229
00:22:54 --> 00:22:56
¿No deberías saberlo?

230
00:22:56 --> 00:23:01
Disculpa, pero resolverlo podría llevarme
más de 20 minutos y daño cerebral.

231
00:23:01 --> 00:23:02
¿Te parece bien?

232
00:23:02 --> 00:23:04
No, de hecho, no.

233

00:23:04 --> 00:23:06
Chicos, miren, está bien.

234

00:23:06 --> 00:23:08
Con el maletín de la Comisión,

235

00:23:08 --> 00:23:11
aún podemos
regresar en el tiempo y arreglarlo.

236

00:23:11 --> 00:23:12
- Genial.
- Bien.

237

00:23:12 --> 00:23:14
Hay dos problemas con eso.

238

00:23:14 --> 00:23:16
- Primero...
- Aquí vamos.

239

00:23:16 --> 00:23:21
- Viajar en el tiempo es complicado.
- Sí, tu trabajo es muy difícil. ¿Y qué?

240

00:23:21 --> 00:23:22
Y segundo...

241

00:23:24 --> 00:23:26
ya no tengo el maletín.

242

00:23:28 --> 00:23:31
Cinco, ¿dónde diablos está el maletín?

243

00:25:05 --> 00:25:06

¿Qué hacemos?

244

00:25:07 --> 00:25:09

- Meditamos.

- ¿Por qué todos nos miran?

245

00:25:09 --> 00:25:12

Porque parecemos los Village People.

246

00:25:12 --> 00:25:14

- Dame eso.

- Oye.

247

00:25:14 --> 00:25:16

- Debo ir por Claire.

- Ya basta.

248

00:25:16 --> 00:25:17

Los alcanzo después.

249

00:25:17 --> 00:25:18

Allison, no.

250

00:25:18 --> 00:25:20

Vayamos a limpiarnos a un lugar seguro

251

00:25:21 --> 00:25:22

y luego iremos a buscarla.

252

00:25:22 --> 00:25:24

Mierda, los odio.

253

00:25:25 --> 00:25:27

EL CRIMEN ES EL PROBLEMA

254

00:25:27 --> 00:25:28

Míralos con su...

255

00:25:28 --> 00:25:29
NOSOTROS, LA SOLUCIÓN

256

00:25:29 --> 00:25:30
...estúpida y petulante...

257

00:25:31 --> 00:25:33
Tú puedes. Vamos.

258

00:25:33 --> 00:25:35
...petulante...

259

00:25:36 --> 00:25:37
petulancia.

260

00:25:38 --> 00:25:42
Sigue practicando, grandote.
Lo lograrás algún día.

261

00:25:42 --> 00:25:45
En serio, ¿qué haremos?
No podemos seguir sangrando en el parque.

262

00:25:46 --> 00:25:48
Debemos prepararnos
para una segunda ronda.

263

00:25:48 --> 00:25:51
- ¿Por qué crees que vendrán?
- Porque yo lo haría.

264

00:25:52 --> 00:25:54
- Sí, nos metimos a su casa..
- Nuestra casa.

265

00:25:54 --> 00:25:57

...y rompimos sus lindas antigüedades y eso.

266

00:25:57 --> 00:26:00

Sí. No creo que los supernerds
que combaten el crimen

267

00:26:00 --> 00:26:01

lo dejen pasar.

268

00:26:01 --> 00:26:05

Busquemos un lugar discreto
para no llamar la atención.

269

00:26:05 --> 00:26:07

¿Y dónde no llamaremos la atención?

270

00:26:35 --> 00:26:38

Vaya. De acuerdo. ¿En serio?

271

00:26:38 --> 00:26:39

Bueno.

272

00:26:40 --> 00:26:43

¡No hace falta entrar todos juntos!

273

00:26:43 --> 00:26:45

Por cierto, había dos entradas.

274

00:26:46 --> 00:26:51

¡Vaya! Hotel Obsidian.
Te extrañé, vieja zorra.

275

00:26:52 --> 00:26:53

Absórbanla.

276

00:26:53 --> 00:26:55
Llénense el pecho.

277

00:26:55 --> 00:26:59
Porque en su apogeo,
fue anfitriona de líderes mundiales.

278

00:26:59 --> 00:27:00
Roosevelt, Gandhi,

279

00:27:00 --> 00:27:02
Stalin, Gorbachov, Castro,

280

00:27:02 --> 00:27:04
el rey Olaf de Noruega,

281

00:27:04 --> 00:27:07
uno de los Kim Jong,
Tito, el dalái lama, Elvis,

282

00:27:07 --> 00:27:11
y no una, sino dos Kardashian, en teoría.

283

00:27:12 --> 00:27:15
- ¿Adónde vas?
- Debo hacer una llamada.

284

00:27:15 --> 00:27:17
Hoy es solo un albergue para vagabundos,

285

00:27:17 --> 00:27:20
un lugar de encuentro
donde evitas ser juzgado

286

00:27:20 --> 00:27:23
según las reglas y normas de la sociedad.

287
00:27:24 --> 00:27:25
¿Un escondite?

288
00:27:25 --> 00:27:27
¡Exacto! ¡Es perfecto!

289
00:27:27 --> 00:27:30
Y lo mejor es que nos cuidará.

290
00:27:30 --> 00:27:32
Y no hará preguntas. Nunca jamás.

291
00:27:32 --> 00:27:33
¿Verdad?

292
00:27:37 --> 00:27:38
Vamos.

293
00:27:38 --> 00:27:41
- Yo tengo algunas preguntas.
- Yo igual.

294
00:27:42 --> 00:27:44
Este lugar es muy raro.

295
00:27:59 --> 00:28:02
Hola, soy Patrick.
Deja tu mensaje después del tono.

296
00:28:02 --> 00:28:05
Patrick. Hola, habla Allison.

297
00:28:05 --> 00:28:08
Sé que no llamo hace tiempo. Es solo que...

298

00:28:10 --> 00:28:12

Bueno, es que...

299

00:28:15 --> 00:28:16

En fin...

300

00:28:18 --> 00:28:19

Llamaré a Claire más tarde.

301

00:28:21 --> 00:28:22

Por favor, dile

302

00:28:23 --> 00:28:25

que mami la extraña.

303

00:28:29 --> 00:28:29

Mucho.

304

00:28:36 --> 00:28:38

¡Chet! Hermano mío.

305

00:28:38 --> 00:28:41

Qué bueno verte.

Quiero mi suite de siempre.

306

00:28:43 --> 00:28:44

No lo conozco.

307

00:28:44 --> 00:28:47

¿Ven? Se los dije. Discreto.

308

00:28:47 --> 00:28:49

Dejen de asustar a mi perro.

309

00:28:51 --> 00:28:53

- Necesitamos habitaciones.
- Súper.

310
00:28:55 --> 00:28:56
¿Y cómo desean abonar?

311
00:28:56 --> 00:28:58
EN EFECTIVO, POR ADELANTADO

312
00:29:01 --> 00:29:03
Bien. Vacíen sus bolsillos.

313
00:29:03 --> 00:29:05
Vamos. Denme algo.

314
00:29:05 --> 00:29:07
- ¿Condomes?
- Cámbialos por dinero.

315
00:29:07 --> 00:29:08
¡El cuchillo no!

316
00:29:10 --> 00:29:11
¿Esto es una redecilla?

317
00:29:16 --> 00:29:17
Muy bien.

318
00:29:21 --> 00:29:23
¿Qué podemos pagar con esto?

319
00:29:33 --> 00:29:35
Dos habitaciones.

320
00:29:35 --> 00:29:36
Mazel tov.

321

00:29:36 --> 00:29:38

- Genial.

- Muy bien.

322

00:29:38 --> 00:29:41

Bueno, estaremos como la Tribu Brady.

323

00:29:43 --> 00:29:46

Nos vemos en el bar
en dos horas para hacer un plan.

324

00:29:48 --> 00:29:49

Tengo un plan.

325

00:29:50 --> 00:29:52

Atacamos a los Sparrow,
recuperamos la casa,

326

00:29:52 --> 00:29:55

y golpeamos a papá
hasta que admita que somos mejores

327

00:29:55 --> 00:29:57

y que nos ama más. ¡Bum! ¡Listo!

328

00:29:57 --> 00:29:59

¡Perdemos el tiempo!

329

00:29:59 --> 00:30:01

Relájate. No te preocupes.

330

00:30:01 --> 00:30:05

Esas mierdas no se irán a ningún lado.
Deben estar tan exhaustos como nosotros.

331

00:30:06 --> 00:30:07

¿En serio?

332

00:30:07 --> 00:30:10

Sí, darnos una paliza parecía agotador.

333

00:30:14 --> 00:30:18

El grandote es fuerte pero lento,
posiblemente algo estúpido.

334

00:30:18 --> 00:30:21

Una especie de híbrido simio.

335

00:30:21 --> 00:30:23

¿Quién enfrentó al pequeño?

336

00:30:23 --> 00:30:25

Yo. Lo envié a la escuela de una nalgada.

337

00:30:28 --> 00:30:30

El flaco es su eslabón débil.

338

00:30:30 --> 00:30:34

Salvo que su superpoder sea esconderse
y gritar: "¿Dónde está mi papi?".

339

00:30:36 --> 00:30:40

Basta de análisis.
Nos faltaron el respeto, Marcus.

340

00:30:40 --> 00:30:43

Deberíamos estar buscándolos
para destruirlos.

341

00:30:43 --> 00:30:44

¿Te refieres a algo así?

342

00:30:54 --> 00:30:58
¿Alguien puede explicar
cómo los derrotaron en 30 segundos?

343

00:30:59 --> 00:31:03
¿Saben qué le pasaría a nuestra reputación
si alguien hubiera visto eso?

344

00:31:06 --> 00:31:09
Hace años que no nos enfrentamos
a enemigos decentes.

345

00:31:09 --> 00:31:11
Esto podría ser algo bueno.

346

00:31:12 --> 00:31:13
Y productivo.

347

00:31:13 --> 00:31:17
Pero solo si somos listos
con nuestro próximo movimiento.

348

00:31:20 --> 00:31:22
¿Llamaste, Número Uno?

349

00:31:23 --> 00:31:24
Toma asiento.

350

00:31:27 --> 00:31:31
Pasaste tiempo con esta gente.
¿Qué puedes decirnos?

351

00:31:31 --> 00:31:34
Nada impresionante. Neandertales de paseo.

352

00:31:34 --> 00:31:36

Mucho llanto y poca higiene.

353

00:31:36 --> 00:31:40

No solo les faltaban agallas,
sino también respeto mutuo.

354

00:31:40 --> 00:31:43

¿No tienen lealtad? Podemos usar eso.

355

00:31:43 --> 00:31:46

Bien. Dale a Christopher
un informe completo.

356

00:31:51 --> 00:31:52

Aun así,

357

00:31:52 --> 00:31:55

yo no subestimaría a la Academia Umbrella.

358

00:31:56 --> 00:32:00

Sus habilidades
son tan deficientes como su higiene,

359

00:32:00 --> 00:32:03

pero, de alguna manera,
salvaron al mundo en 1963.

360

00:32:04 --> 00:32:06

Si no lo hubieran hecho,

361

00:32:07 --> 00:32:09

ninguno de ustedes estaría aquí ahora.

362

00:32:11 --> 00:32:13

Quizá los juzgué mal.

363

00:32:17 --> 00:32:18
Sí. Ya voy.

364
00:32:24 --> 00:32:26
No en este hotel.

365
00:32:28 --> 00:32:30
¿Ven? Es el paraíso.

366
00:32:31 --> 00:32:33
Techos altos, amplitud.

367
00:32:33 --> 00:32:34
Aromático.

368
00:32:35 --> 00:32:36
¿Qué diablos?

369
00:32:37 --> 00:32:39
- ¿Y el baño?
- Al final del pasillo, o...

370
00:32:41 --> 00:32:42
El baño de la naturaleza.

371
00:32:42 --> 00:32:44
Eres asqueroso.

372
00:32:44 --> 00:32:45
Pero consecuente.

373
00:32:45 --> 00:32:47
Desempaquemos. Acomodémonos.

374
00:32:48 --> 00:32:51
¿Desempacar? ¿Desempacar qué?

Ya no tenemos nada.

375

00:32:51 --> 00:32:53

Sí, Luther. ¿No es liberador?

376

00:32:53 --> 00:32:55

¿Ahora eres comunista?

377

00:32:55 --> 00:32:57

¡No! Si quisiera literas
y duchas grupales,

378

00:32:57 --> 00:33:00

me habría quedado
en el manicomio de Texas.

379

00:33:00 --> 00:33:02

Al menos tenían gelatina gratis.

380

00:33:03 --> 00:33:04

Y estaba Lila.

381

00:33:06 --> 00:33:11

Oye, Diego, dediqué los últimos 20 días
a salvar el mundo. Dos veces.

382

00:33:12 --> 00:33:16

¿Puedo relajarme cinco minutos
antes de resolver los nuevos problemas?

383

00:33:16 --> 00:33:18

Por favor y gracias.

384

00:33:18 --> 00:33:20

Según papá, nunca iría
al campamento de verano.

385
00:33:20 --> 00:33:22
Esto es genial.

386
00:33:22 --> 00:33:25
Bueno, estoy aburrido.
¿Quieren un cóctel? ¿Cinco?

387
00:33:25 --> 00:33:27
Acepto un wiski.

388
00:33:34 --> 00:33:35
No es tan pequeña.

389
00:33:35 --> 00:33:37
Pero claramente es muy fea.

390
00:33:42 --> 00:33:46
Anoche dormí en mi propia cama
junto a mi increíble esposo.

391
00:33:47 --> 00:33:50
Me despedí de Sissy hace unas horas.

392
00:33:51 --> 00:33:53
O hace unos 50 años.

393
00:33:57 --> 00:34:00
Me alegra que hallaras
a alguien que te trata bien.

394
00:34:00 --> 00:34:02
Vio mi verdadero yo.

395
00:34:05 --> 00:34:07
Aún no puedo renunciar a eso.

396

00:34:08 --> 00:34:09
Siento lo mismo por Ray.

397

00:34:12 --> 00:34:16
Ojalá no los hayamos dejado morir
en una guerra de superhéroes.

398

00:34:19 --> 00:34:20
Debes irte a casa.

399

00:34:21 --> 00:34:22
Y abrazar a tu hija.

400

00:34:31 --> 00:34:34
¿Y si Diego tiene razón
y los Sparrow atacan?

401

00:34:34 --> 00:34:37
Enfrentamos a toda la Comisión.

402

00:34:37 --> 00:34:41
Podemos lidiar
con siete idiotas en uniformes.

403

00:34:41 --> 00:34:43
Solo nos tomaron desprevenidos.

404

00:34:45 --> 00:34:46
Sí.

405

00:34:55 --> 00:34:56
Deberías ir al aeropuerto.

406

00:34:58 --> 00:35:00
Y regresar a tu vida real.

407

00:35:01 --> 00:35:02
Yo lo haría si pudiera.

408

00:35:12 --> 00:35:13
Gracias.

409

00:35:16 --> 00:35:17
Eres una buena hermana.

410

00:35:46 --> 00:35:48
CUIDEN SUS ACTOS, LOS ESTAMOS OBSERVANDO

411

00:35:48 --> 00:35:49
ACADEMIA SPARROW

412

00:36:02 --> 00:36:03
Un error estúpido.

413

00:36:05 --> 00:36:07
Mamá, tengo las manos mojadas.

414

00:36:17 --> 00:36:18
MOLINOS DE VIENTO
AVES

415

00:36:20 --> 00:36:22
BALLENAS
MÁQUINAS DE ESCRIBIR

416

00:36:26 --> 00:36:27
ABEJAS

417

00:37:23 --> 00:37:29
Me alegra que nos hayamos reunido.
Los Número Uno deberíamos resolver esto.

418

00:37:31 --> 00:37:33
De hecho, soy Número Siete.

419

00:37:35 --> 00:37:36
Alguien metió la pata.

420

00:37:38 --> 00:37:41
Mis hermanos creen
que ustedes nos atacarán.

421

00:37:43 --> 00:37:46
No quiero una guerra. Ya perdimos mucho.

422

00:37:46 --> 00:37:48
No debieron atacarnos en nuestra casa.

423

00:37:50 --> 00:37:51
Mira,

424

00:37:52 --> 00:37:54
esto no es personal,

425

00:37:54 --> 00:37:57
pero somos los únicos superhéroes aquí.

426

00:37:57 --> 00:37:58
Tenemos todo bajo control.

427

00:37:58 --> 00:38:02
Pero si tu gente nos ataca,
les dará ideas a las ovejas.

428

00:38:02 --> 00:38:03
No lo haremos. Eso..

429

00:38:03 --> 00:38:07
¿Se supone que debo aceptar tu palabra
en nombre de tu familia?

430
00:38:09 --> 00:38:11
Ni siquiera eres su Número Uno.

431
00:38:13 --> 00:38:15
Lo siento, no puedo arriesgarme.

432
00:38:15 --> 00:38:18
Así que si viniste
a rogarme que no avanzara...

433
00:38:22 --> 00:38:23
Vine a decirte qué haré.

434
00:38:25 --> 00:38:29
Mañana por la mañana,
cuando lleguen tus fans,

435
00:38:29 --> 00:38:31
estaré en tu jardín

436
00:38:32 --> 00:38:36
y te retaré a una pelea, solo tú y yo.

437
00:38:38 --> 00:38:39
¿Por qué?

438
00:38:40 --> 00:38:42
Porque tu equipo es bueno.

439
00:38:44 --> 00:38:46
Quizá mejor que el mío.

440

00:38:48 --> 00:38:51
Pero no creo que tú
seas mejor que yo, Marcus.

441

00:38:53 --> 00:38:57
Yo destruí el mundo dos veces.

442

00:38:58 --> 00:38:59
¿Y tú?

443

00:39:00 --> 00:39:02
Puro músculo cubierto de elastano.

444

00:39:03 --> 00:39:06
Y apuesto a que no quieres
que todo el mundo te vea

445

00:39:07 --> 00:39:08
cuando te lo demuestre.

446

00:39:22 --> 00:39:24
¿Qué quieres realmente, Vanya?

447

00:39:25 --> 00:39:28
Tienes algo que necesito
y quiero recuperarlo.

448

00:39:41 --> 00:39:47
EL CRIMEN ES EL PROBLEMA,
Y NOSOTROS, LA SOLUCIÓN

449

00:39:53 --> 00:39:55
Está negociando con ellos.

450

00:39:55 --> 00:39:56
Yo me encargo.

451

00:40:09 --> 00:40:13

Deberías intentar masticar.
Así al menos saborearías la comida.

452

00:40:13 --> 00:40:14

No como hace días.

453

00:40:15 --> 00:40:17

¿Qué pasa? Pareces feliz.

454

00:40:17 --> 00:40:21

Estoy feliz. Dormí una siesta
y fui al sauna. ¿Qué más necesito?

455

00:40:21 --> 00:40:23

¿Hermanos que no coman como cerdos?

456

00:40:26 --> 00:40:28

Estuve pensando
en el error en la línea del tiempo,

457

00:40:29 --> 00:40:32

y me complace informar
que, en mi opinión profesional,

458

00:40:32 --> 00:40:33

estamos totalmente a salvo.

459

00:40:34 --> 00:40:34

Estupendo.

460

00:40:35 --> 00:40:36

- Genial.

- Sí.

461

00:40:36 --> 00:40:38

- Entonces, ¿todo está bien?
- Algo así.

462

00:40:38 --> 00:40:42
Solo hay un pequeño detalle.

463

00:40:42 --> 00:40:43
Nada que no podamos manejar.

464

00:40:47 --> 00:40:48
¡Ya dilo de una vez!

465

00:40:48 --> 00:40:51
Bueno, Diego, esto es así.

466

00:40:51 --> 00:40:55
Papá no nos adoptó cuando éramos bebés,
pero esos bebés aún existían aquí.

467

00:40:56 --> 00:40:59
- Crecimos en otros lugares con otros.
- ¿Y?

468

00:41:00 --> 00:41:02
¿Y adónde están ahora?

469

00:41:02 --> 00:41:05
Debe haber versiones idénticas
de nosotros mismos

470

00:41:05 --> 00:41:09
caminando por ahí,
viviendo vidas completamente diferentes.

471

00:41:12 --> 00:41:14
- ¡Doppelgängers!
- No inventes.

472

00:41:14 --> 00:41:16
¡No! Aprendí sobre esto en Texas.

473

00:41:16 --> 00:41:18
Háblales de la psicosis paranoica.

474

00:41:18 --> 00:41:21
¿No habías dicho
que esto no era un problema?

475

00:41:21 --> 00:41:25
En teoría, te volverás loco
si estás mucho tiempo con tu doble.

476

00:41:25 --> 00:41:26
Si ven a su otro yo...

477

00:41:26 --> 00:41:27
- Lo mato.
- Duermo con él.

478

00:41:28 --> 00:41:29
- Evítenlo.
- ¿Qué les pasa?

479

00:41:29 --> 00:41:32
¿Nunca quisiste escalar la montaña Luther?

480

00:41:32 --> 00:41:36
Espera. ¿Cómo garantizamos
que no nos cruzaremos con nosotros?

481

00:41:36 --> 00:41:38
Somos un grupo muy diverso

482

00:41:38 --> 00:41:41
y nacimos en distintos lugares
hasta que papá nos trajo aquí.

483

00:41:41 --> 00:41:43
Y esta vez no lo hizo.

484

00:41:43 --> 00:41:45
Los dobles no deben estar cerca de aquí.

485

00:41:45 --> 00:41:47
- Es cierto.
- Sí.

486

00:41:47 --> 00:41:48
¿Me das el mu shu?

487

00:41:49 --> 00:41:53
No sé. ¿No les parece mal
que papá no nos haya adoptado

488

00:41:53 --> 00:41:54
y no haya cambiado nada?

489

00:41:54 --> 00:41:56
- Me ofende.
- Espera.

490

00:41:56 --> 00:41:58
- Nunca dije eso, Klaus.
- Ya vuelvo.

491

00:41:58 --> 00:42:00
- ¿Cómo sabremos qué cambió?
- Sí.

492

00:42:15 --> 00:42:16

Hola, mi amor.

493

00:42:18 --> 00:42:19
Santo cielo.

494

00:42:21 --> 00:42:22
Realmente regresaste.

495

00:42:22 --> 00:42:24
¿Ya me extrañabas?

496

00:42:24 --> 00:42:26
Qué lástima.

497

00:42:26 --> 00:42:29
No vine para quedarme.
Solo hago una entrega rápida.

498

00:42:30 --> 00:42:31
¿De qué?

499

00:42:32 --> 00:42:33
Nuestro hijo.

500

00:42:33 --> 00:42:34
Diego, te presento a Stan.

501

00:42:36 --> 00:42:37
¡Di hola, Stanley!

502

00:42:37 --> 00:42:39
Hola, Stanley.

503

00:42:39 --> 00:42:40
Espera. ¿Qué?

504

00:42:40 --> 00:42:43
¡Oye! Oye, esto es...

505

00:42:47 --> 00:42:50
Oye, esto es una broma, ¿no?

506

00:42:50 --> 00:42:53
¿Que tus muchachos nadan rápido?
Sí, me embromaste.

507

00:42:53 --> 00:42:55
Tuve a Stan por 12 años.

508

00:42:57 --> 00:43:00
Es hora de que hagas tu parte.
Disfruten el conocerse.

509

00:43:01 --> 00:43:02
Sé bueno por mami.

510

00:43:07 --> 00:43:08
Dime...

511

00:43:10 --> 00:43:11
¿tienes comida?

512

00:43:18 --> 00:43:19
Grace.

513

00:43:20 --> 00:43:22
¿Has visto un maletín?

514

00:43:25 --> 00:43:26
¿Qué haces?

515

00:43:28 --> 00:43:30
Venero.

516
00:43:43 --> 00:43:44
Santo cielo.

517
00:43:47 --> 00:43:48
Sí.

518
00:43:49 --> 00:43:50
Es algo sagrado.

519
00:43:55 --> 00:43:56
¿No es hermoso?

520
00:43:58 --> 00:44:00
Grace, ¿qué es esto?

521
00:44:01 --> 00:44:02
¡Un milagro!

522
00:44:04 --> 00:44:06
No entiendo lo que dice. ¿Y tú?

523
00:44:13 --> 00:44:14
Es solo ruido.

524
00:44:14 --> 00:44:15
No, Marcus.

525
00:44:15 --> 00:44:18
Es un mensaje de Dios.

526
00:44:18 --> 00:44:19
Escucha.

527
00:44:26 --> 00:44:27
Lo escucho.

528
00:44:35 --> 00:44:37
Pórtate bien.

529
00:45:05 --> 00:45:08
El punto es que lo logramos.
Salvamos al mundo.

530
00:45:08 --> 00:45:12
Detuvimos el apocalipsis
y llegamos a casa a tiempo para la cena.

531
00:45:12 --> 00:45:14
Así que, sea lo que sea que haya cambiado,

532
00:45:15 --> 00:45:17
y estemos en la línea de tiempo
que estemos,

533
00:45:18 --> 00:45:19
podemos manejarlo.

534
00:45:20 --> 00:45:21
Ganamos.

535
00:45:24 --> 00:45:25
Ganamos.

536
00:45:26 --> 00:45:27
Sí.

537
00:45:27 --> 00:45:28
- Muy bien.
- Sí.

THE UMBRELLA ACADEMY 3



This transcript is for educational use only.
Not to be sold or auctioned.

THE
UMBRELLA
ACADEMY™